



**MARQUE** : BOSE  
**REFERENCE** : SOUNDSPORT FREE ORANGE BLEU  
**CODiC** : 4389018



**NOTICE**



Owner's Guide  
Brugervejledning  
Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding  
Guía del usuario  
Käyttöohje  
Notice d'utilisation  
Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató  
Brukerveiledning  
Podręcznik użytkownika  
Bruksanvisning  
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້  
사용자 안내서  
用户指南  
使用者指南  
取扱説明書  
دليل المالك

**BOSE**

**SOUNDSPORT® FREE**  
WIRELESS

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

---

## Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

### Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

### AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez les écouteurs à l'écart des enfants en bas âge et des animaux. Les écouteurs sont munis d'une batterie au lithium-ion qui peut s'avérer dangereuse pour la santé en cas d'ingestion. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Lorsque vous n'utilisez pas les écouteurs, placez-les dans le boîtier de recharge, fermez le couvercle du boîtier et rangez le boîtier à l'écart des enfants en bas âge et des animaux.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez vos écouteurs à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume du périphérique avant de placer les oreillettes dans ou sur les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- Soyez vigilant et respectez la réglementation en vigueur concernant l'utilisation de casques et écouteurs avec des téléphones portables si vous utilisez les écouteurs pour passer ou recevoir des appels pendant que vous conduisez. Certaines juridictions imposent des limites d'utilisation spécifiques lors de la conduite, par exemple le port d'une seule oreillette. Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à d'autres fins lorsque vous conduisez.
- Restez vigilant, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez les écouteurs tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc., et respectez la réglementation en vigueur concernant l'utilisation d'écouteurs. Retirez les écouteurs ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, notamment les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement.
- Veillez à NE PAS laisser les enfants en bas âge utiliser les écouteurs.
- Ne laissez pas vos écouteurs dans l'eau pendant des périodes prolongées et ne les portez pas pour des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.)
- Veillez à toujours suivre les précautions de base lorsque vous utilisez ce produit ; respectez notamment les consignes suivantes :
  - Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le boîtier de recharge.
  - Pour réduire les risques de blessure, soyez très attentif si vous laissez des enfants jouer à proximité du boîtier de recharge.
  - N'exposez pas le boîtier de recharge à l'eau, à la pluie, à des liquides ou à la neige.
  - L'utilisation d'une source d'alimentation ou d'un chargeur non recommandés ou vendus par le fabricant du boîtier d'alimentation est susceptible de provoquer un incendie ou des blessures.
  - N'utilisez pas le boîtier de recharge au-delà de sa puissance de sortie nominale.
  - N'utilisez pas un boîtier de recharge endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
  - Ne démontez pas le boîtier de recharge. Un réassemblage incorrect pourrait présenter un risque d'incendie ou de blessure.
  - N'ouvrez pas et n'écrasez pas un boîtier de recharge, et ne l'exposez pas au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut provoquer une explosion.
  - Faites réparer le chargeur par un technicien qualifié qui devra utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

---



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- Essuyez la sueur des écouteurs et du boîtier de chargement avant la charge.
- IPX4 ne garantit pas une résistance permanente ; la résistance peut diminuer en raison d'une usure normale.

## INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

---

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada concernant les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être situé à proximité, ou utilisé avec, d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs radio.

ID FCC : A94BL1R / ID FCC : A94BL1L / IC : 3232A-BL1R / IC : 3232A-BL1L

Modèle : BL1R, BL1L

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

##### Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

##### Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

**N'essayez PAS** d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.

 Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/CE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 480 MHz.

Bluetooth : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth faible énergie : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.



**Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales.** Ne les incinérez pas.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

**Li-ion** Le retrait de la batterie lithium-ion rechargeable de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> pour plus d'informations.



<b>Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux</b>						
<b>Substances ou éléments toxiques ou dangereux</b>						
Nom	<b>Plomb (Pb)</b>	<b>Mercuré (Hg)</b>	<b>Cadmium (Cd)</b>	<b>Chrome hexavalent (CR(VI))</b>	<b>Biphényle polybromé (PBB)</b>	<b>Éther de diphenyle polybromé (PBDE)</b>
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017.

**Importateur pour la Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importateur pour l'UE :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

**Importateur pour Taïwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : 886 2 2514 7676

**Importateur pour le Mexique :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande, consultez le site Web [www.Bose.com.au/en\\_au/support/policies.html](http://www.Bose.com.au/en_au/support/policies.html) ou [www.Bose.co.nz/en\\_nz/support/policies.html](http://www.Bose.co.nz/en_nz/support/policies.html).

La marque et le logo *Bluetooth®* sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Apple, le logo Apple, iPad, iPhone et iPod sont des marques de commerce d'Apple Inc., et des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'Apple K.K. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Les expressions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir une incidence sur ses fonctions de liaison sans fil.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

# SOMMAIRE

---

## **Application Bose® Connect**

Fonctionnalités de l'application Bose Connect.....	8
--	---

## **Contenu de l'emballage**

Sommaire .....	9
----------------	---

## **Résistance à la transpiration et aux intempéries**

Écouteurs .....	10
-----------------	----

## **Commandes des écouteurs**

Écouteurs .....	11
Boîtier de recharge.....	11
Ouverture du boîtier de recharge.....	12
Mise sous tension.....	13
Minuterie de mise en veille.....	13
Mise hors tension .....	14
Fonctions des écouteurs.....	15
Lecture multimédia et volume.....	15
Fonctions d'appel .....	16

## **Adaptation correcte**

Choisissez les embouts StayHear®+ Sport corrects.....	17
Adaptation des oreillettes .....	17
Changement des embouts StayHear®+ Sport .....	18

## **Charge de la batterie**

Chargez les écouteurs.....	19
Temps de charge.....	20
Vérifiez le niveau de la batterie des écouteurs .....	20
Rechargement du boîtier.....	21
Temps de charge.....	21
Vérification du niveau de la batterie du boîtier de recharge.....	22

**Voyants d'état**

Voyants <i>Bluetooth</i> ® .....	23
Voyants de niveau de batterie du boîtier de recharge .....	24
Voyants de charge des écouteurs .....	25

**Guide vocal**

Langues préinstallées .....	26
Recherche de langues supplémentaires .....	26
Choix de la langue .....	26

**Connexions *Bluetooth***

Connexion de votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose® Connect (recommandé) .....	27
Connexion via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile .....	28
Déconnexion d'un périphérique mobile .....	29
Reconnexion d'un périphérique mobile .....	29

**Connexions *Bluetooth* multiples**

Connexion d'un autre périphérique mobile .....	30
Identification des périphériques mobiles connectés .....	31
Reconnexion d'un périphérique mobile mémorisé dans la liste de jumelage des écouteurs .....	31
Effacement de la liste de jumelage des écouteurs .....	31

**Entretien**

Nettoyage des écouteurs et du boîtier de recharge .....	32
Vous avez égaré vos oreillettes ? .....	32
Pièces de rechange et accessoires .....	32
Garantie limitée .....	32

**Résolution des problèmes**

Solutions aux problèmes courants .....	33
--	----

## APPLICATION BOSE® CONNECT

---

Téléchargez l'application Bose Connect pour tenir à jour votre logiciel, personnaliser les paramètres de vos écouteurs, gérer facilement les connexions *Bluetooth* et accéder à de nouvelles fonctionnalités.

### Fonctionnalités de l'application Bose Connect

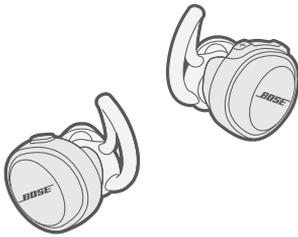
---

- Activez la fonction Find My Buds
- Personnalisez vos écouteurs :
  - Donnez-leur un nom
  - Sélectionnez la langue du guide vocal ou désactivez les messages du guide vocal
  - Ajustez le temporisateur du veille
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées
- Tenez vos écouteurs à jour en téléchargeant la dernière version du logiciel

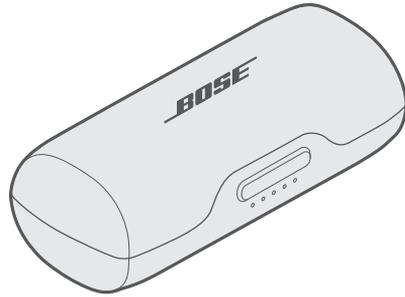


## Sommaire

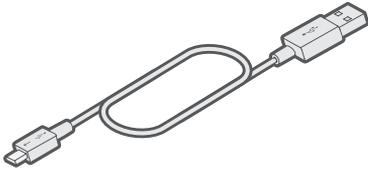
Vérifiez la présence des éléments suivants :



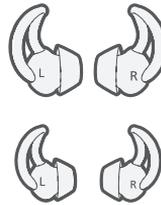
Écouteurs sans fil Bose® SoundSport® Free



Boîtier de recharge portable



Câble USB



Embouts StayHear®+ Sport :  
grands (noirs) et petits (blancs)

**Remarque :** les embouts moyens (gris)  
sont fixés aux oreillettes.

**Remarque :** si l'un de ces éléments est endommagé, ne l'utilisez pas. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose. Consultez le site [global.Bose.com/Support/SSF](http://global.Bose.com/Support/SSF)

### Écouteurs

---

Ces écouteurs répondent à la norme IPX4. Par conséquent, ils sont résistants à la transpiration et aux intempéries. Il est néanmoins impossible de les immerger dans l'eau.

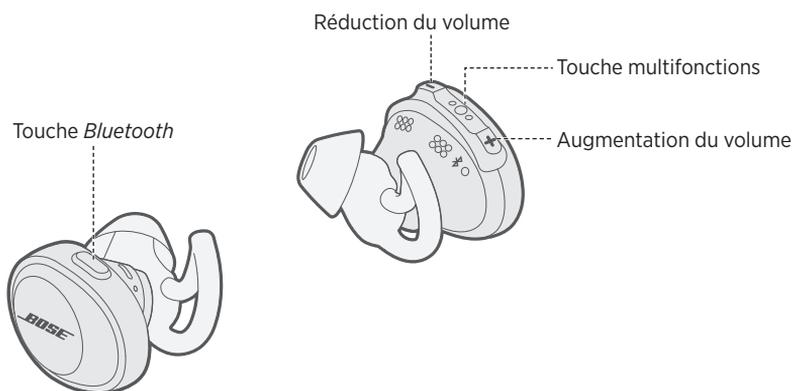
**ATTENTION :** veuillez à NE PAS nager ou vous doucher avec les écouteurs. Veuillez par ailleurs à NE PAS les immerger dans l'eau.



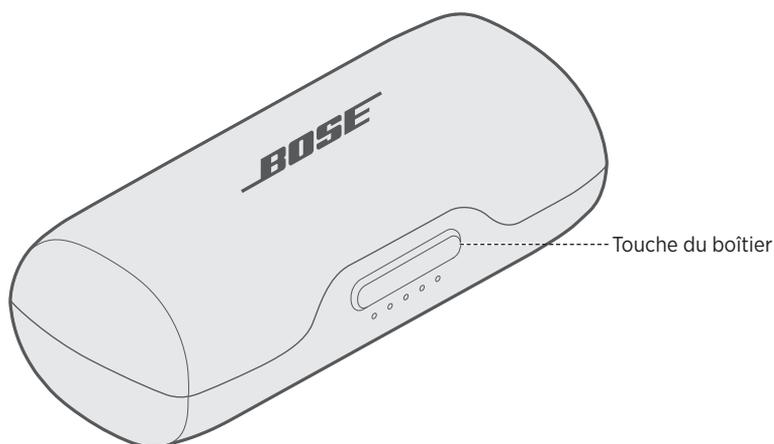
#### Remarques :

- pour éviter la formation de rouille, nettoyez régulièrement les fiches de charge sur les oreillettes avec un coton-tige sec ou un objet équivalent.
- IPX4 ne garantit pas une résistance permanente ; la résistance peut diminuer en raison d'une usure normale.

## Écouteurs



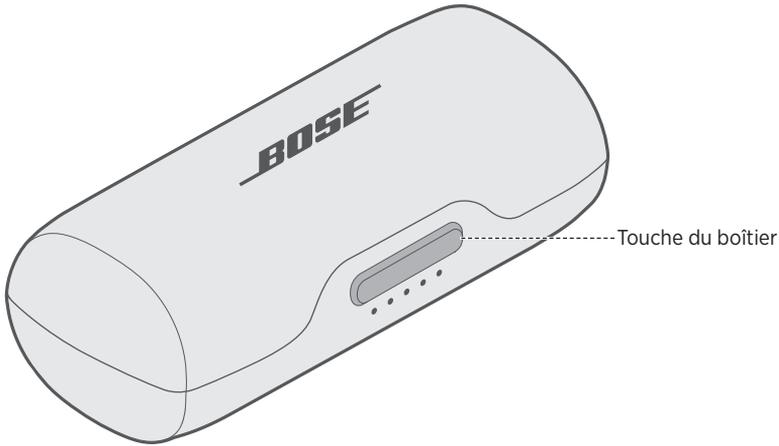
## Boîtier de recharge



## Ouverture du boîtier de recharge

---

Appuyez fermement sur la touche à l'avant du boîtier.



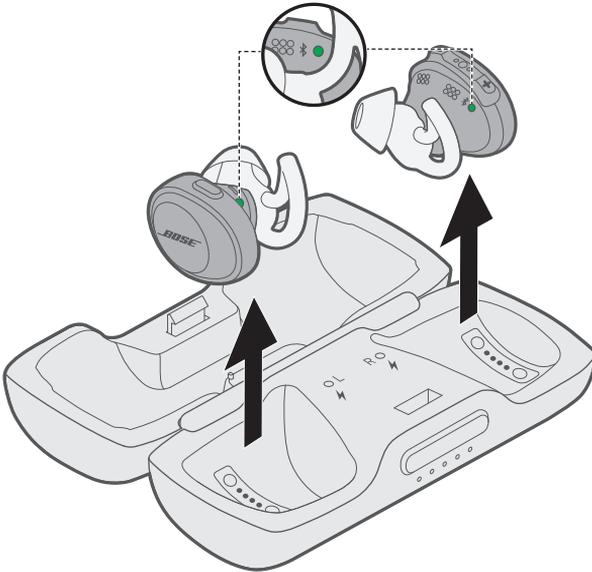
**Remarque :** lorsque vous appuyez sur la touche du boîtier, les voyants avant s'allument en fonction du niveau de batterie actuel (reportez-vous à la section « Voyants de niveau de batterie du boîtier de recharge », page 24).

## Mise sous tension

Pour mettre les écouteurs sous tension, retirez-les du boîtier de recharge.

Une invite vocale dans l'oreillette droite annonce le niveau de batterie et le voyant *Bluetooth* clignote en bleu sur chaque oreillette.

**Remarque :** pour écouter les invites vocales, vous devez porter les écouteurs.



## Minuterie de mise en veille

La minuterie de mise hors tension automatique permet d'économiser la batterie lorsque les écouteurs sont hors de leur boîtier de recharge, mais ne sont pas utilisés. Les écouteurs se mettent en veille lorsque vous coupez le son et n'appuyez sur aucune touche pendant 20 minutes.

Pour quitter le mode de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche *Bluetooth* de l'oreillette gauche et appuyez sur l'une des touches de l'oreillette droite.

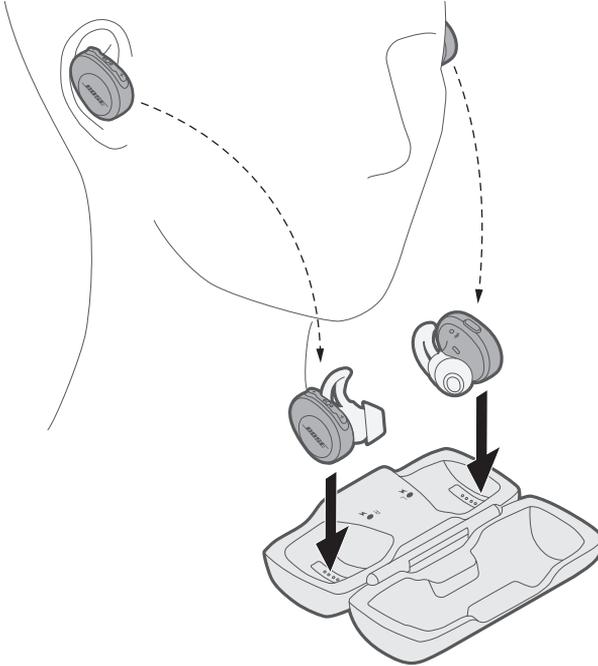
**Remarque :** pour désactiver le minuteur ou changer le nombre de minutes devant précéder la mise en veille, utilisez l'application Bose® Connect.

### Mise hors tension

---

Pour mettre les écouteurs hors tension, placez-les dans le boîtier de recharge.

Pour plus d'informations sur le rangement des écouteurs, reportez-vous à la section « Chargez les écouteurs », page 19.

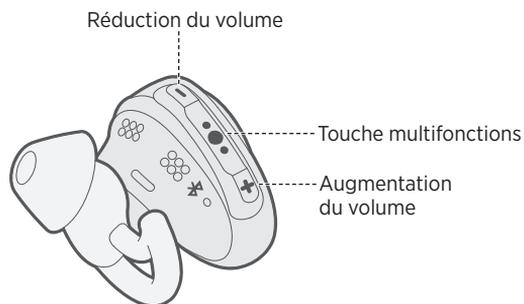


Si vous rangez une oreillette, le voyant de charge correspondant s'allume en fonction de l'état de charge (reportez-vous à la section « Voyants de charge des écouteurs », page 25).

## Fonctions des écouteurs

Les touches de contrôle des écouteurs se trouvent au sommet de l'oreillette droite.

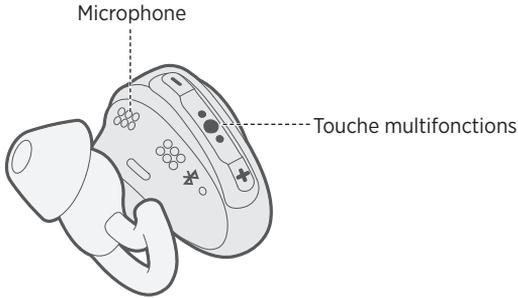
### Lecture multimédia et volume



Fonction	Mesure corrective
Lecture/pause	Appuyez sur la touche ●●●.
Saut avant	Appuyez deux fois sur ●●●.
Saut arrière	Appuyez trois fois sur ●●●.
Augmentation du volume	Appuyez sur la touche +.
Réduction du volume	Appuyez sur la touche -.

## Fonctions d'appel

L'oreillette droite sert de casque audio pour passer et recevoir des appels. Vous pouvez ainsi répondre à un appel sans vous couper de votre environnement.



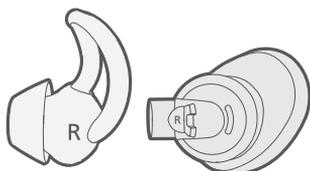
Fonction	Action
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Refuser un appel	Appuyez sur ●●● pendant une seconde.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Pendant une communication, appuyez une fois sur ●●●.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Pendant une communication, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Passer d'un appel à l'autre	Lorsque deux appels sont actifs, appuyez deux fois sur ●●●.
Créer une conférence	Lorsque deux appels sont actifs, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Activer les commandes vocales	Hors communication, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde. Consultez dans le mode d'emploi de votre appareil mobile les informations de compatibilité et d'utilisation.
Couper/restaurer le son lors d'un appel	Pendant une communication, appuyez simultanément sur les touches + et -.

## Choisissez les embouts StayHear®+ Sport corrects

Pour obtenir un son optimal, il est important de choisir la taille correcte d'embout StayHear+ Sport. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

**Remarque :** pour tester les embouts, essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux oreilles ; si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre taille d'embout.

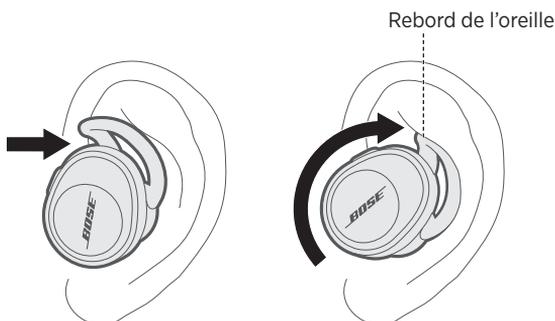
Chaque embout et oreillette StayHear+ Sport porte la lettre **L** ou **R**. Veillez à bien fixer l'embout gauche à l'oreillette gauche et l'embout droit à l'oreillette droite.



## Adaptation des oreillettes

L'embout StayHear+ Sport permet aux oreillettes de reposer dans le creux de l'oreille sans aucune gêne. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

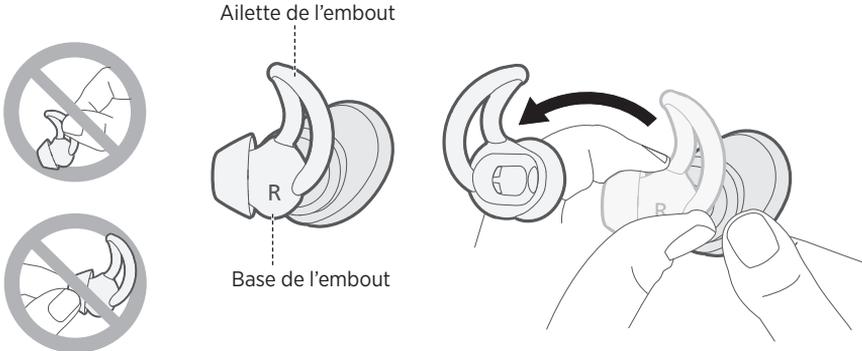
1. Insérez l'oreillette de façon à placer l'embout StayHear+ Sport dans l'ouverture du canal auditif.
2. Inclinez l'oreillette vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce que celle-ci soit fermement en place.



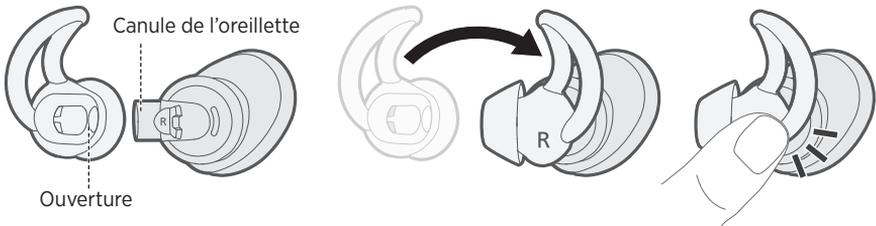
## Changement des embouts StayHear®+ Sport

1. En tenant l'oreillette par la tige, saisissez délicatement l'embout StayHear+ Sport fixé et retirez l'oreillette.

**ATTENTION :** veillez à bien saisir l'embout sport StayHear+ Sport par sa base pour éviter de l'endommager. Ne tirez pas sur l'ailette.



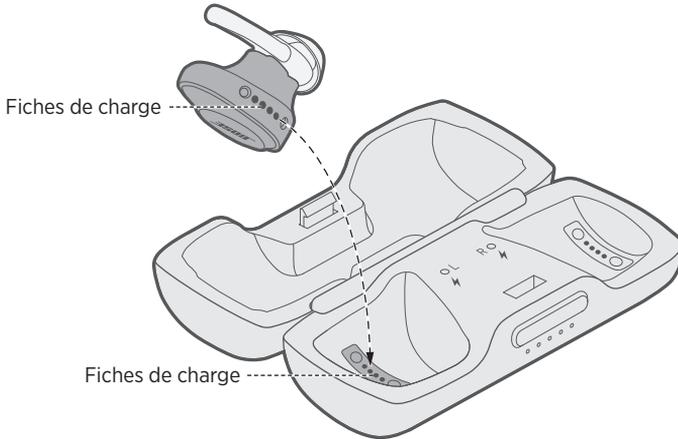
2. Alignez l'ouverture du nouvel embout StayHear+ Sport sur la canule de l'oreillette et faites pivoter l'embout sur la canule, puis appuyez sur la base de l'embout jusqu'à ce qu'elle s'emboîte.



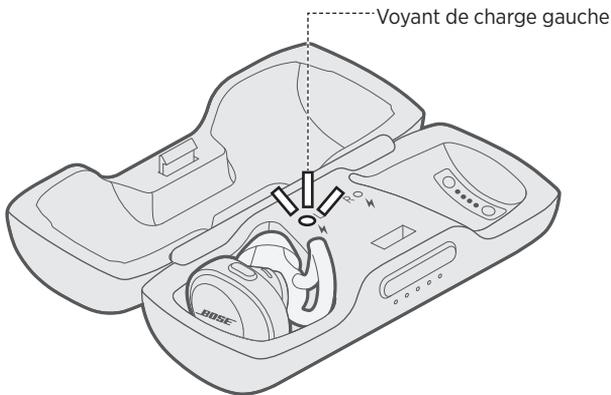
## Chargez les écouteurs

Les écouteurs se chargent lorsqu'ils sont dans le boîtier.

1. Alignez les fiches de charge de l'oreillette gauche sur les fiches de charge du côté gauche du boîtier.



2. Insérez l'oreillette dans le boîtier jusqu'à ce qu'un contact magnétique se produise et que le voyant de charge clignote en blanc.



3. Répétez les étapes 1 et 2 pour charger l'oreillette droite.

### Temps de charge

Une charge complète des écouteurs prend environ deux heures.

**Remarque :** une charge complète des écouteurs vous offre jusqu'à cinq heures d'autonomie.

### Vérifiez le niveau de la batterie des écouteurs

#### Lors de l'utilisation des écouteurs

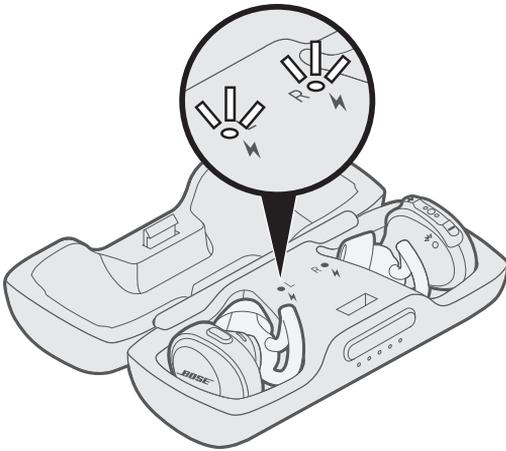
- Chaque fois que vous retirez les écouteurs du boîtier de recharge, un message vocal annonce le niveau de batterie dans l'oreillette droite.

**Remarque :** lorsque vous utilisez les écouteurs, un message vocal vous indique si la batterie doit être chargée.

- Vérifiez l'angle inférieur droit de l'écran d'accueil de l'application Bose® Connect.
- Si vous connectez les écouteurs à un périphérique Apple, celui-ci indique le niveau de batterie des écouteurs dans l'angle supérieur droit de l'écran et dans le centre de notifications.

#### Lors du chargement des écouteurs

Lorsque vous insérez une oreillette dans le boîtier, le voyant de charge correspondant s'allume en fonction de l'état de charge (reportez-vous à la section « Voyants de charge des écouteurs », page 25).

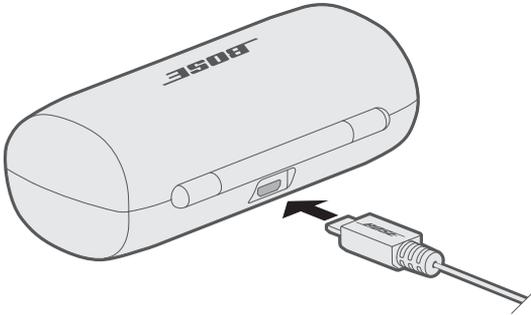


## Rechargement du boîtier

Le boîtier portable permet de ranger et de charger les écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas.

**ATTENTION :** utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).

1. Raccordez la petite extrémité du câble USB au connecteur USB.



2. Raccordez l'autre extrémité à un chargeur USB mural (non fourni) ou à un port USB alimenté d'un ordinateur.

**Remarque :** avant de charger les écouteurs, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5° C (41° F) et 40° C (104° F).

## Temps de charge

Une charge complète du boîtier prend environ deux heures. Lorsque les écouteurs se trouvent dans le boîtier, le temps de charge varie.

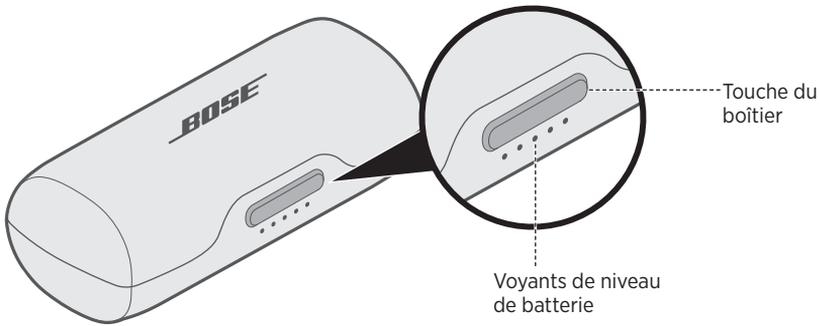
**Remarque :** lorsque le boîtier est complètement chargé, vous pouvez charger les écouteurs jusqu'à deux fois.

### Vérification du niveau de la batterie du boîtier de recharge

Appuyez sur la touche à l'avant du boîtier. Les voyants du niveau de batterie s'allument pendant trois secondes.

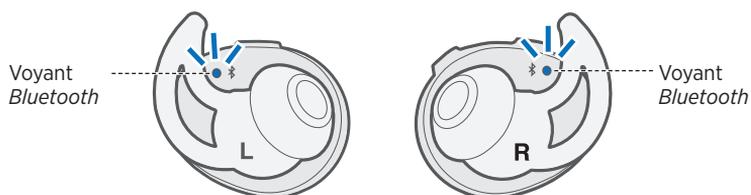
Les voyants s'allument en fonction de l'état de charge :

- Cinq voyants allumés : la batterie est complètement chargée.
- Un seul voyant allumé : la batterie est faible. Remplacez la batterie (reportez-vous à la page 19).



## Voyants *Bluetooth*

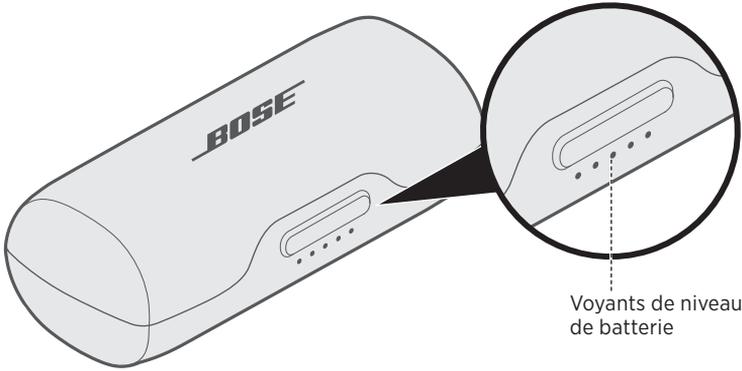
Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile compatible. Chaque oreillette est munie d'un voyant d'alimentation/*Bluetooth* sur la surface intérieure.



Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prête à être connectée
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connectés <b>Remarque :</b> une fois les écouteurs connectés, les voyants <i>Bluetooth</i> s'éteignent au bout de 10 secondes.
Vert clignotant	Mise à jour logicielle du système
Rouge fixe ou clignotant	Erreur. Contactez le service client de Bose.

## Voyants de niveau de batterie du boîtier de recharge

Ces voyants indiquent le niveau de charge du boîtier. Les voyants de niveau de batterie se trouvent sur la partie avant du boîtier de recharge.

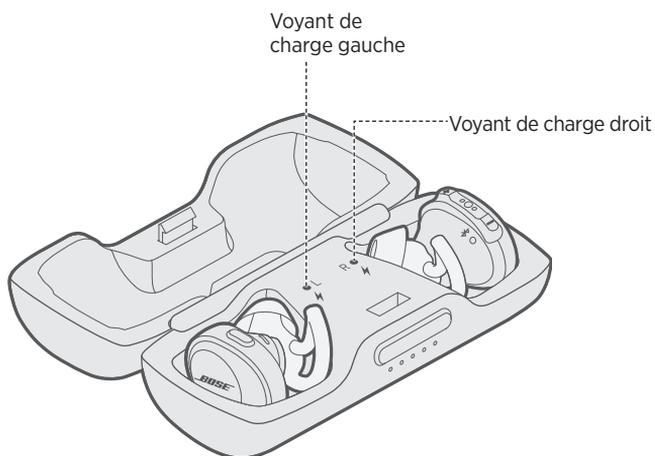


Activité du voyant	Pourcentage de charge
● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80 % - 100 %
⚡ ● ⚡ ● ⚡ ●	Erreur de charge. Contactez le service client de Bose.
○ ⚡ ○ ⚡ ○	Erreur de batterie. Contactez le service client de Bose.

**Remarque :** pendant la charge, le dernier voyant de batterie allumé clignote en blanc. Une fois le boîtier complètement chargé, les cinq voyants de batterie s'allument en blanc.

## Voyants de charge des écouteurs

Ces voyants indiquent l'état de charge de chaque oreillette. Chaque oreillette dispose d'un voyant de charge situé à l'avant du boîtier de recharge et à l'intérieur du boîtier.



Activité du voyant	État du système
Blanc clignotant lentement	Charge en cours
Blanc fixe	Charge terminée <b>Remarque :</b> une fois la charge terminée, les voyants de charge s'allument pendant quelques secondes, puis s'éteignent.
Blanc, clignotement rapide	Erreur. Contactez le service client de Bose.

## GUIDE VOCAL

---

Le guide vocal de l'oreillette droite vous guide lors du processus de connexion *Bluetooth*, annonce le niveau de batterie et identifie les périphériques connectés. Vous pouvez personnaliser les messages du guide vocal à l'aide des touches de l'oreillette droite.

**Conseil :** vous pouvez également gérer les messages vocaux à l'aide de l'application Bose® Connect.

## Langues préinstallées

---

Les langues suivantes sont préinstallées dans vos écouteurs :

- Anglais
- Allemand
- Coréen
- Suédois
- Espagnol
- Mandarin
- Italien
- Néerlandais
- Français
- Japonais
- Portugais

## Recherche de langues supplémentaires

D'autres langues peuvent être disponibles. Pour rechercher des mises à jour de langues, téléchargez l'assistant de mise à jour Bose. Consultez le site : [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

## Choix de la langue

---

Lorsque vous allumez vos écouteurs pour la première fois, le guide vocal est en anglais. Pour sélectionner une autre langue :

1. Maintenez enfoncées les touches **+** et **-** jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour parcourir la liste des langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche **●●●** pour la sélectionner.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter de la musique sur des périphériques mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique, vous devez connecter ce périphérique à vos écouteurs.

## Connexion de votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose® Connect (recommandé)

---

1. Mettez les écouteurs sous tension (reportez-vous à la page 13).
2. Téléchargez l'application Bose Connect et suivez les instructions à l'écran.



Une fois les écouteurs connectés, une invite vocale dans l'oreillette droite annonce « Connectés à <nom du périphérique> » et le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc sur chaque oreillette.

**Remarque :** pour écouter l'invite vocale, vous devez porter les écouteurs.

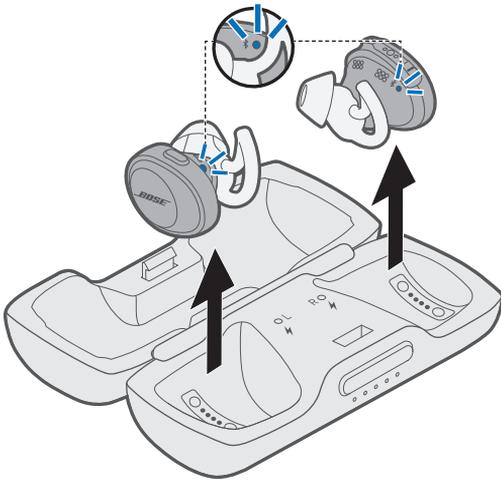
## Connexion via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile

---

1. Retirez les écouteurs du boîtier de recharge.

Une invite vocale dans l'oreillette droite annonce « Pourcentage de niveau de la batterie. Prêts pour la connexion », et le voyant *Bluetooth* clignote en bleu sur chaque oreillette.

**Remarque :** pour écouter l'invite vocale, vous devez porter les écouteurs.



2. Sur votre périphérique mobile, activez la fonction *Bluetooth*.

**Conseil :** la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

3. Sélectionnez vos écouteurs Bose dans la liste des périphériques.



Une fois les écouteurs connectés, une invite vocale dans l'oreillette droite annonce « Connectés à <nom du périphérique> » et le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc sur chaque oreillette.

## Déconnexion d'un périphérique mobile

---

Désactivez la fonction *Bluetooth* de votre périphérique mobile.

**Conseil :** vous pouvez également déconnecter votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose® Connect.

## Reconnexion d'un périphérique mobile

---

Lorsque vous retirez les écouteurs du boîtier de recharge, ils essayent de se reconnecter au périphérique mobile récemment connecté.

**Remarque :** le périphérique mobile doit être sous tension et se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds).

## Connexion d'un autre périphérique mobile

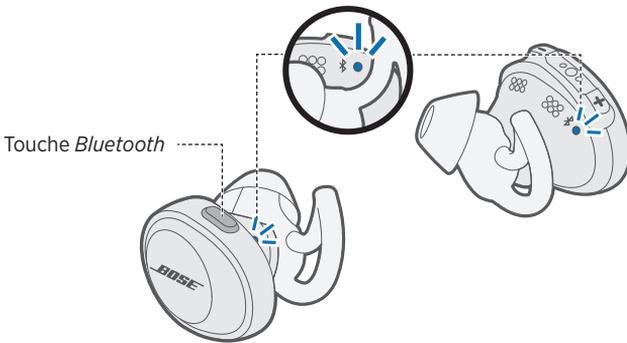
---

Il est possible de mémoriser jusqu'à sept périphériques connectés dans la liste de jumelage des écouteurs.

**Remarque :** il est toutefois impossible de connecter et d'écouter de la musique sur plusieurs périphériques en même temps.

1. Sur l'oreillette gauche, maintenez enfoncée la touche *Bluetooth* jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu sur chaque oreillette ou jusqu'à ce que vous entendiez « Prêts pour la connexion ».

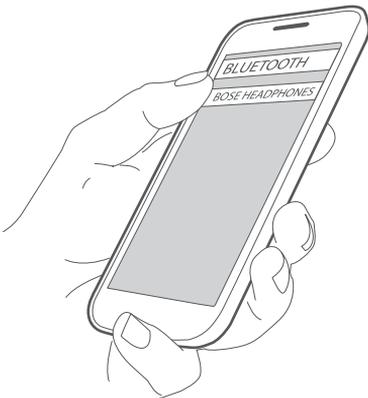
**Remarque :** pour écouter l'invite vocale, vous devez porter les écouteurs.



2. Sur votre périphérique mobile, activez la fonction *Bluetooth*.

**Conseil :** la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

3. Sélectionnez vos écouteurs Bose dans la liste des périphériques.



Une fois les écouteurs connectés, une invite vocale dans l'oreillette droite annonce « Connectés à <nom du périphérique> » et le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc sur chaque oreillette.

## Identification des périphériques mobiles connectés

---

Appuyez sur la touche *Bluetooth* pour entendre le nom du périphérique mobile actuellement connecté.

## Reconnexion d'un périphérique mobile mémorisé dans la liste de jumelage des écouteurs

---

1. Appuyez sur la touche *Bluetooth* pour entendre le nom du périphérique mobile actuellement connecté.
2. Appuyez à nouveau sur la touche *Bluetooth* (dans les trois secondes) pour connecter l'appareil mobile suivant dans la liste d'association des écouteurs. Répétez cette opération jusqu'à ce que vous entendiez le nom de l'appareil souhaité.
3. Démarrez la lecture sur l'appareil mobile connecté.

## Effacement de la liste de jumelage des écouteurs

---

1. Maintenez enfoncée la touche *Bluetooth* pendant 10 secondes, jusqu'à l'émission du message « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée. »
2. Supprimez les écouteurs de la liste *Bluetooth* de votre périphérique mobile.  
Tous les périphériques sont effacés de la liste et les écouteurs sont prêts pour la connexion.

# Nettoyage des écouteurs et du boîtier de recharge

---

Il peut être nécessaire de nettoyer vos écouteurs et leur boîtier de recharge à intervalles réguliers.

Composant	Procédure de nettoyage
Embouts StayHear®+ Sport	Retirez délicatement les embouts des oreillettes, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. <b>Remarque :</b> veillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les remettre en place sur les oreillettes.
Canules intra-auriculaires	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. <b>Remarque :</b> n'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Fiches de charge (sur les oreillettes et sur le boîtier)	Pour éviter la formation de rouille, nettoyez-les avec un coton-tige sec ou un objet similaire.
Boîtier de recharge	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage.

## Vous avez égaré vos oreillettes ?

---

Utilisez l'application Bose® Connect pour localiser vos oreillettes perdues.

**Remarque :** la fonction Find My Buds doit être activée dans l'application Bose Connect avant de perdre les oreillettes.

## Pièces de rechange et accessoires

---

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose. Consultez le site : [global.Bose.com/Support/SSF](https://global.Bose.com/Support/SSF)

## Garantie limitée

---

Vos écouteurs sans fil SoundSport® Free sont couverts par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui se trouve dans l'emballage. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande, consultez le site Web [www.Bose.com.au/en\\_au/support/policies.html](http://www.Bose.com.au/en_au/support/policies.html) ou [www.Bose.co.nz/en\\_nz/support/policies.html](http://www.Bose.co.nz/en_nz/support/policies.html).

## Solutions aux problèmes courants

En cas de problèmes avec vos écouteurs ou votre boîtier de recharge :

- Vérifiez l'état des voyants d'état (reportez-vous à la page 23).
- Remplacez la batterie (reportez-vous à la page 19).
- Augmentez le volume des écouteurs, de votre périphérique mobile et de la source musicale.
- Essayez de connecter un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 30).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose. Consultez le site : [global.Bose.com/Support/SSF](http://global.Bose.com/Support/SSF)

Symptôme	Solution
Les écouteurs ne s'allument pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez les écouteurs dans le boîtier de recharge afin de les charger.</li> <li>• Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas en mode Veille. Pour quitter le mode de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche <i>Bluetooth</i> de l'oreillette gauche et appuyez sur l'une des touches de l'oreillette droite.</li> </ul>
Impossible de connecter les écouteurs au périphérique mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge la technologie <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Sur votre périphérique mobile : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Désactivez la fonction <i>Bluetooth</i>, puis activez-la de nouveau.</li> <li>– Supprimez les écouteurs Bose® SoundSport® Free de la liste <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile. Renouvelez la connexion.</li> </ul> </li> <li>• Rapprochez le périphérique mobile des écouteurs et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.</li> <li>• Connectez un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 30).</li> <li>• Consultez les didacticiels disponibles sur la page <a href="http://global.Bose.com/Support/SSF">global.Bose.com/Support/SSF</a>.</li> <li>• Effacez la liste de jumelage de vos écouteurs (reportez-vous à la page 31) et recommencez la procédure de connexion.</li> </ul>
Impossible de charger les écouteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés dans le boîtier de recharge (reportez-vous à la page 19).</li> <li>• Vérifiez que la batterie du boîtier de recharge n'est pas épuisée (reportez-vous à la page 24).</li> <li>• Assurez-vous de l'absence de débris et de saleté sur les connecteurs de charge dans le boîtier de recharge.</li> <li>• Si vos écouteurs ont été exposés à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante et essayez de les recharger.</li> </ul>

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

---

Symptôme	Solution
Le boîtier de recharge ne se charge pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau de batterie du boîtier en appuyant délicatement sur la touche à l'avant du boîtier (reportez-vous à la page 22). Le cas échéant, utilisez le câble USB fourni pour recharger le boîtier (reportez-vous à la page 19).</li> <li>• Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités.</li> <li>• Si votre boîtier de recharge a été exposé à des températures élevées ou basses, laissez-le revenir à la température ambiante, puis essayez à nouveau de le recharger.</li> </ul>
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la touche de lecture de votre périphérique mobile pour vous assurer que le périphérique lit correctement les pistes audio.</li> <li>• Placez les écouteurs dans le boîtier de recharge et vérifiez l'état de charge des écouteurs (reportez-vous à la page 25). Le cas échéant, chargez les écouteurs (reportez-vous à la page 19).</li> <li>• Augmentez le volume sur vos écouteurs et sur votre périphérique mobile.</li> <li>• Appuyez sur la touche <i>Bluetooth</i> pour entendre le périphérique mobile connecté. Vérifiez que vous utilisez le périphérique correct.</li> <li>• Rapprochez le périphérique mobile des écouteurs (à moins de 9 m ou 30 pieds) et éloignez-le des éventuelles sources d'interférences ou des obstructions.</li> <li>• Utilisez une autre source musicale.</li> <li>• Connectez un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 30).</li> </ul>
Absence de son provenant de l'une des oreillettes	Insérez les deux oreillettes dans le boîtier jusqu'à ce qu'un contact magnétique se produise et que les voyants de charge clignotent en blanc. Retirez alors les oreillettes.
Son de qualité médiocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les deux oreillettes sont correctement insérées dans les oreilles (reportez-vous à la page 17).</li> <li>• Utilisez une autre source musicale.</li> <li>• Essayez de connecter un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 30).</li> <li>• Rapprochez le périphérique mobile des écouteurs (à moins de 9 m ou 30 pieds) et éloignez-le des éventuelles sources d'interférences ou des obstructions.</li> <li>• Nettoyez les embouts et les canules afin de retirer les saletés et la cire accumulés.</li> <li>• Vérifiez que vos écouteurs sont connectés au profil <i>Bluetooth</i> correct : A2DP stéréo. Vérifiez le menu de configuration <i>Bluetooth</i>/audio de votre périphérique afin de vous assurer d'avoir sélectionné le profil correct.</li> </ul>
Les embouts StayHear <sup>®</sup> + Sport ne tiennent pas	Fixez correctement les embouts aux écouteurs (reportez-vous à la page 18).

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

---

Vous avez égaré vos oreillettes ?

Utilisez l'application Bose® Connect pour localiser vos oreillettes perdues.

**Remarque :** la fonction Find My Buds doit être activée dans l'application Bose Connect avant de perdre les oreillettes.